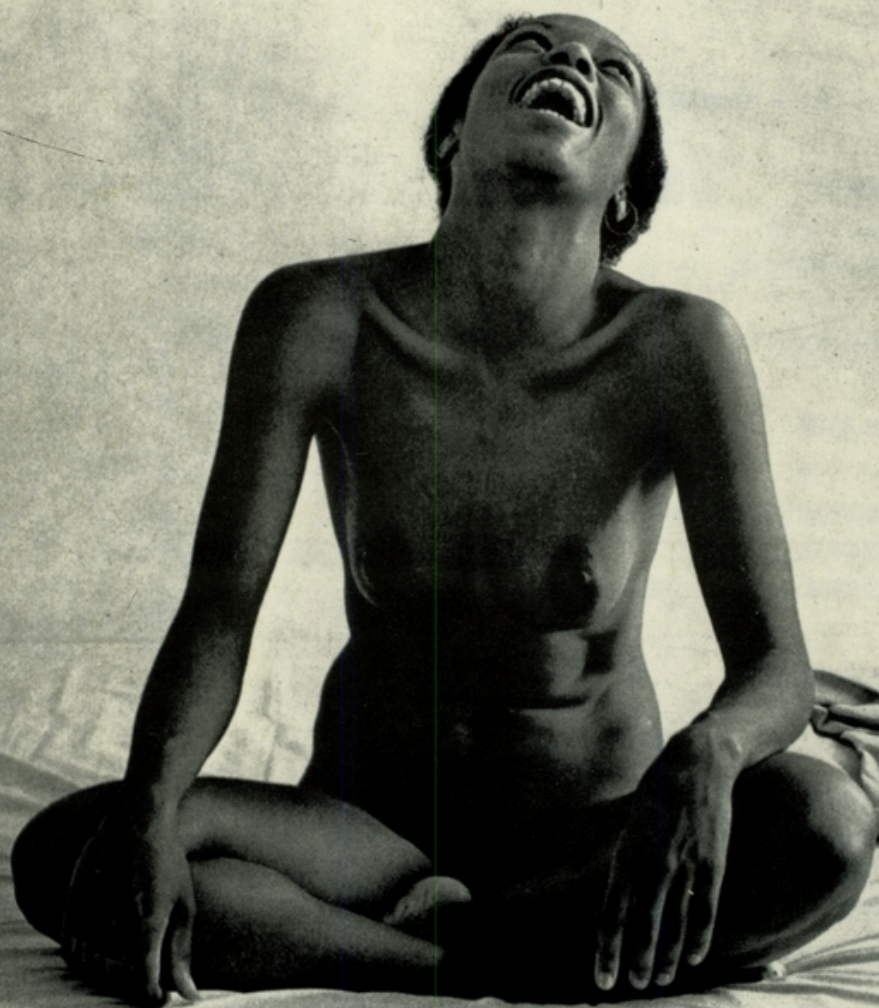


129 婦女新知

Awakening


1993.2.1



奧菊·羅得悼念專輯

五個女子看一部電影

1992年台灣婦女人權報告

 婦女新知
數位典藏國家型科技計畫

目錄

- 2 **會務報導**
新知工作室 1992 年 12 月大事記
- 3 **本月專題**
奧菊·羅得悼念專輯 專題小組
歪角度書報組
她這位邊緣姐妹的文章-----
我們這些邊緣姐妹的討論-----
反省手札
—— 獻給尋找姐妹的女人們 葉秀文
- 16 **女性影評**
五個女子看一部電影
- 20 **政治觀察**
一九九二年台灣婦女人權報告 黃毓秀
恨我不能投給阿丹
—— 選戰中的女性特寫 許小敗
- 26 **漫畫天地**
媒體剝削一看不見的性騷擾 謝靜芳
- 27 **三姑六婆**
誰家的團圓飯？
別拿女人的悲哀開玩笑！
女人非要裸體才能走入藝術殿堂？
夫妻共枕不同「輩」？
姐妹情誼是什麼？
楊茹憶 整理
會昭媛
- 30 **婦女新聞** 1992 年 12 月看板

1993.2.1

婦女新知 **129** Awakening

一九八二年二月創刊

發行人 / 李元貞
企畫 / 本刊編委會
主編 / 會昭媛
美術編輯 / 蔣豐雯
法律顧問 / 尤美女、沈美真、潘正芬、涂秀蕊
發行所 / 財團法人婦女新知基金會
社址 / 台北市博愛路一巷一號三樓
電話 / 三三二九三六三、三三八九九七三〇
三三二〇三九九一
傳真 / 三三一〇三三三三

郵政劃撥 / 第一一七-一三三-七七四號
婦女新知基金會帳戶
行政院新聞局出版事業登記證 /
局版臺誌字第 210-11 號
中華郵政北臺字第 0458 號
執照登記為第一類新聞紙
承印者 / 鶴立實業有限公司
電話：三三三六六四九
打字排版 / 碧濤電腦打字排版
電話：三一四一七四三
零售 / 每本新台幣五〇元
國內訂閱：
一般訂戶 / 一年五〇〇元
贊助訂戶 / 一年一〇〇〇元以上

國內掛號 / 每年另加郵資七三元
國外訂閱 (航空)：
(請歐美地區訂戶將支票寄歐美地區總代理)：
Mrs. CHIN SHA WANG WU (王露露)
133 PROVIDENCE RD.
LAWRENCE, KS. 66044
USA
TEL: 913-842-0016
一般訂戶 /
香港澳門地區 / 一年美金三十元
亞太及太平洋地區 / 一年美金三十五元
歐美非地區 / 一年美金五十元
贊助訂戶 / 一年美金八十元
國外掛號 / 每年另加郵資美金六元
本刊文字皆有版權，非經同意請勿轉載。

Table of Contents

期日	頁數
12月	1-10
12月	11-15
12月	16-19
12月	20-25
12月	26-29
12月	30-35
12月	36-40
12月	41-45
12月	46-50
12月	51-55
12月	56-60
12月	61-65
12月	66-70
12月	71-75
12月	76-80
12月	81-85
12月	86-90
12月	91-95
12月	96-100

Monthly Report 2

Awakening's December Report

Special Topic 3

A Special Article in the Memory of Audre Lorde

The Articles of this 'Sister Outsider'

We as 'Sisters on the Outside' - a Discussion

Reflections—to Women Who Are Still Desperately Seeking Sisters

Women's Film Review 16

Five Girls and a Movie

Women & Politics 20

Women's Rights 1992

Wish I Could Have Voted for Her—A Look at Women in the Elections

Comics 26

The Hidden Sexual Harassment

Chit Chat 27

Whose family reunion is it, anyway?

Don't Joke about Women's Sorrows

How Men Use Their Lens to Objectify a woman's body?

A Different Language of Respeet for the Wife?

What is Sisterhood?

December Issue Women's News 30

新知工作室1992年12月大事記

日期	會務摘要
12/1	民生報採訪，談「衛生署發表對大一女生做愛滋病血液檢驗，新知的看法」。
12/2	女人實用生活美語課(8)，最後一堂。
12/3	至新聞局電影處參與審片。 台灣立報採訪，談「婦女新知處理性騷擾個案方式」。 民生報採訪，談「兩次十大婦女聯合政見內容的改變，以及立委對婦女議題的回應」。 新聞討論：婦女新知對防治愛滋病的觀點，吳嘉麗參加。
12/4	師大社會教育研究所學生來訪，談「新知推動的婦女教育」。 內部進修—觀賞「愛滋吶喊」記錄片。
12/5	知性系列(三)，黃毓秀主講「從社會結構談現代女性的位置：透視重男輕女的舊結構」。
12/7	與陽明醫學院研究生，談「婦女防治愛滋病手冊」的文稿。 聯絡12/13日「為愛滋而走」園遊會活動的攤位。
12/8	電洽教育局1993年度「兩性平等教育研習營」經費申請問題。 去函內政部抗議「婦幼節」名稱。 台中婦女新知舉辦「立委候選人發表婦女政見座談會」，吳嘉麗、邱貴玲、王蘋參加。
12/10	台灣立報採訪，談「愛滋病與女人」。
12/12	知性系列(四)，黃毓秀主講「展望敬愛女人的新架構」。 準備12/13園遊會所用之海報、書展資料。
12/13	參加陽明醫學院「為防治愛滋而走」健行活動及園遊會。
12/14	提供高雄醫學院學生團體「校園反性騷擾」資料。 討論雜誌1月號內容：「女人的新年新希望」。
12/15	光華雜誌採訪，談「新知對媒體談論性教育的看法」。
12/16	應政大國際思想研究社之邀，談「女人的一生」。 宜蘭縣政府索取演講兩性平等的師資。 工作會議，介紹推展社區工作相關資料(實習生韓家瑜)。 參加清大兩性與社會研究室「反校園性騷擾行動手冊初稿發表會」。
12/17	內部進修—新聞編譯，邱貴玲主持。
12/18	中華民國自然療法宣導活動，工作室全體參加。 男女工作平等法推動討論。 討論協會之推展，吳嘉麗、薄慶容、暢曉雁、謝園、王蘋、素恩、豐雯。
12/19	女性學書報討論會，胡錦媛主講「陰性書寫：中國書信體小說」。 知性系列(五)張小虹主講「由流行文化看現代女性—女人認同女人：從電影到生活」。 工作室討論協會工作的推動人選。 中時採訪，談「婦女團體看選舉」。
12/20	聯合報採訪，談「婦女團體看選舉」。
12/21	民生報採訪，談「婦女團體看選舉；緋聞案對選舉的影響」。
12/22	發「婦女團體對選舉之觀察的三點聲明」新聞稿。 政大自強報採訪，談「新知推展的理念」。 高雄縣政府婦幼中心人員洽談：1992年全省金駝獎得獎社工人員聯誼活動課程。
12/23	接洽市立圖書館明年度婦女健康系列活動的場地。 知性系列(六)，丁乃非主講「女人的關係與情感：重讀愛情神話」。
12/24	中原心理系教職員及學生來訪，向其介紹新知。
12/26	和新竹婦女新知共同參加自主工聯舉辦：「女性意識與工運研討會」。
12/28	伊利諾大學中國婦女研討會成員來訪。

奧莉·羅得 (Audre Lorde) 悼念專輯

專題製作

歪角度書報組

(族繁不及備載)

十一月，我們聽到Audre Lorde的死訊，決定製作這個專題。為什麼要紀念一位美國黑種女人的死去呢？這要從幾年前成立的「歪角度」讀書會說起，當時主要成員是一些台灣的女大學生，以及渴望聚會討論交流的女人們所組成的；有一段期間，我們不小心讀了這位黑女人Audre Lorde的文章，後來，「世界變得有些不一樣了」。對於當時既嚴肅呆板又教條的我們（包括編者）來說，她的一些話，讓我們重新開始思索自己和彼此的問題。譬如說：「尊重和正視女人之間的差異，還有「情慾」原來也可以是力量……」





關於Audre Lorde的簡介

梁潔華

美國女性主義者Audre Lorde於1992年11月17日死於肝癌，享年58歲；她在本地主流論述界裡沒沒無聞，但她的多種邊緣身份（女人、黑人、女同性戀）以及坦然無懼的論述態度，對於此地的婦運者卻可能具有震撼、啟示與鼓舞的作用。

Audre Lorde（非洲名：Gamba Adisa）生於曼哈頓，畢業於杭特（Hunter College）與哥倫比亞大學（Columbia University）圖書館系。她是杭特大學的英語教授，並且也

。在不斷的交談、嬉鬧和互動中，漸漸地，我們這個團體凝聚出一種形狀、一種只有彼此能會意的次文化。但漸漸地，我們也發現這團體的一些問題。小圈圈外有一些女孩，帶著羨慕的眼光看我們的快樂和三八，可是她們多半不敢貿然跨進來。以及，我們「情慾文化」潑辣的生命力，不知為何總無法轉化成集體的行動力……。

藉著這次紀念專題，我們前期和後期的成員特地又聚在一起，選了這位黑女人的一本書：Sister Outsider（邊緣姐妹）的其中六篇文章來重新討論。專題將刊出文章的部份摘譯，以及我們的討論和反省。

Audre Lorde 死了，希望歪角度（或類似的奇怪的女性讀書會），還能好好活下去，「和婦運共創未來」。婦運連環炮，吔！！

育有一子一女；後來她便公開宣稱她是女同性戀。她的作品常以性別歧視、種族歧視、同性戀恐懼為主題，指出女性在種族與性傾向上雖互有差異，但控制女性的父權邏輯仍是一致的，只是以不同的陷阱誘捕女人而已。

Audre Lorde 生前在杭特大學的教職係因癌症而放棄。但她深受學生愛戴，她的學生甚至成立「Audre Lorde 詩學中心」；不久前在波士頓才有一場紀念Audre Lorde 的研討會，為期三天，有來自全球各地的讀者參加。

是《有色婦女通訊》(Women of Color Press)與南非的「支持婦女姐妹盟」(Sisterhood in Support of Sisters)的發起人。自1968年起她共計出版了17本書，包括詩集、散文及自傳。其中散文集《光的乍現》(A Burst of Light)得到1989年美國書獎，《來自別人的土地》(From A Land Where Other People Live)則曾入圍國際書獎。

Andre Lorde 的異性戀婚姻以離婚收場，

這些自她尚在世時便有的聚會，在在皆說明了她受歡迎、受尊敬的程度。

Andre Lorde 曾獲杭特、歐柏林 (Oberlin) 與黑福佛 (Haverford) 三所大學分別授與榮譽學位，並於1988年獲得曼哈頓獨立自治區藝術傑出人士獎，1991年更獲封紐約桂冠詩人。癌症纏身14年後，於數月前去世，她的離去，令人聞訊悵然。

她這位邊緣姐妹的文章……

情色之用——做為一種力量而言

(Use of the Erotic : the Erotic as Power)

吳靜宜／摘譯

情色是一種發自內在的最大滿足，感覺伸展、情感蒸騰；它也許是當我們與另外一個人分享生活中喜悅的時候，不

論那是心理、情感、肉體或智性上的；也許是開放且無懼地去肯定自己享受快樂的能力與容量有多深多廣。情色的快

樂存在當我們融進音樂韻律而心神盪漾的身體，也存在釘書架、寫詩或思考問題的時候。一旦你體驗到情色作用在生

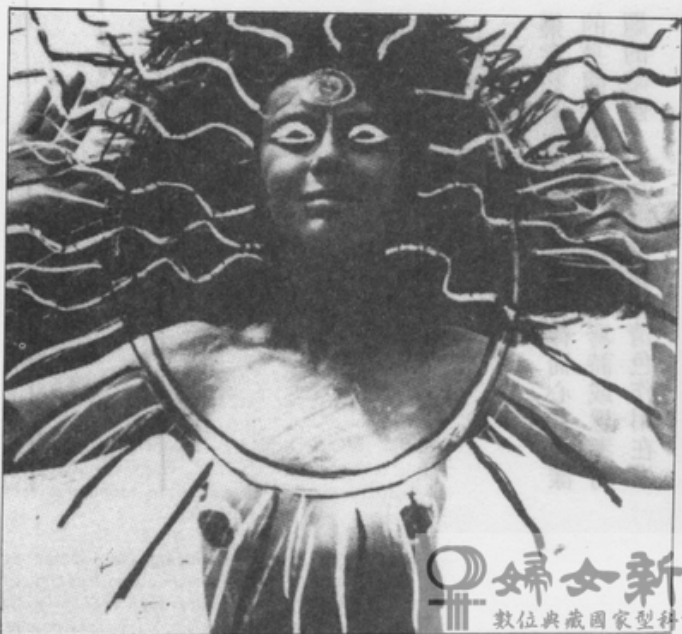
活裡的豐饒與滿足，那種感受、那種力量，你知道其實你原可以過得如此令自己滿意（這種滿足感不必寄託在婚姻、上帝或來生的名下偷生）。於是你努力去使你的工作、情感、生活各個層面都能達到那種別無所求的滿足。

拒絕或壓抑我們在任何時候體驗到的感覺，其實是否定了人生大部分的感受經驗，而且會使我們淪為色情、被虐與荒謬的一部分。情色和色情相反——情色是發自內心的感動和能力，而色情卻是去壓抑真誠的感覺；情色首重人與人之間共同分享的情感聯繫，色情卻是使用物品一樣地使用別人。色情不要感情，它只要感官。

情色的體認使我們有力量，像是一副眼鏡，透過它來檢驗我們存在的各個面向，使我們誠實地反省周遭生活的相關

意義。情色的角色非常重要，它傳射自每個人的內在，不被媚俗的、聽話省事的、眾望所歸的或僅僅是求得安全的心態所束縛。但是，我們的社會，一方面把膚淺粗鄙的色情奉為女人弱勢的表徵，另一方面又把女人弄到不相信情色存於每個人內在，而且把情色當成羞恥。工作與生活缺少情色的滋潤、失去滿足感的追求，導致我們不愛自己所做的事。

情色是不假外求的內在能力。我們為什麼不把浪費在遵守外在規範的精力，轉移到發掘自己內心傳遞的訊息與能力上呢？做為黑人女同性戀者，我對那些與我共舞、共遊、共奮鬥的姊妹們，有著一種特殊的與情色相生的情感、認識與瞭解。這種深刻的認同參與，往往促成比以前更和諧的集體行動。



一般認為，情慾、憤怒……等等女性所不該擁有的「負面」特質，在AUDRE LORDE筆下，卻顯現了開發女性生命潛能的正面力量。

年齡、種族、階級和性別：女人重新定義差異

(Age / Race / Class / and Sex · Women Redefining Difference)

李宛瀨 摘譯

社會根據利益分類，而非依據人們的需要，所以有宰制/被宰制、好/壞、

上/下、優/劣，社會透過系統的壓迫，使得宰制關係和階級出現，黑人、第

三世界人民、工人、老人和女人，相對地成為弱勢者。

· 婦女團體強調姐妹情誼，卻也往往掩飾了彼此差異的問題所在。



當溝通的藉口出現時，壓迫者要被壓迫者與他們分享知識，也就是說，被壓迫者得去負責教導壓迫者他們自己的錯誤。但壓迫者始終保有其地位的優勢，

被壓迫者應重新定義自己，選擇現實的行動，創造未來。

拒絕承認差異是利益經濟中的純粹需要，我們厭惡並控制差異，但是，我們無法跨越這些既存的差異，假裝我們平等。所以，差異被錯誤命名、錯誤使用，分化我們或混淆我們。

我們經常假裝差異不存在或無法克服，卻不發展工具或方法，將差異變成改變現狀的跳板。

我認為有一種虛構的規則（mythical notion），例如，美國的虛構規則是以白種的、清瘦的、異性戀、基督教、有經濟保障者為主流形象。由於這種規則將我們定義成「有差異的」，我們將這種權力假設成壓迫的主因，卻忘了因差異造成的扭曲，而非我們日常也在強化這些扭曲。今日的婦運將女人之間的差異，用姐妹情誼掩飾過去，但問題仍在。

莫名的階級差異搶奪女人的資源和視野，當我們談到女人的文化時，應以大的視野來看階級和經濟的差異，使得現實中的女人在有限條件下能生產出什麼作品，而非貶抑這些作品。

我們也不該被年齡歧視（ageism）扭曲了。若不重視前輩的經驗，婦運豈不得了「歷史失憶症」？

對白女人而言，忽略她們自己身為白

人的優越，並將她們自身經驗定義成普遍女人的經驗，則會將黑女人變成「他者」（other），排除在外。例如：學術研究拒絕承認差異，是駭怕差異造成的優/劣之別，會使優勢者充滿罪惡感。但是，拒絕承認差異也使得我們不可能看到，不同的問題和身為女人的我們所面對的不明陷阱。

在父權體系中，白種的優越是一個主要支柱，它使黑/白女人顯得不同，黑女人在權力結構下被黑男人欺負，不只因為他是男的，也因為他是黑人。因此，對黑女人而言，在任何時候，在我們群體中必須由我們合法衝突中將壓迫者的需求分開。另一方面，白女人被引誘成為種族壓迫的共犯，這是「傀儡樣板戲」（tokenism）的假象，非實質的參與權力。

女人共同面對某些問題，有些問題則非女人的處境都相同。我們不該盲目地對待差異。團結的需求被誤認為同質的需求，黑人女性主義者被誤以為和任何一個民族的一般利益相同。

女人也不應該憎恨女同性戀。在白女人的社區中，異性戀有時是認同父權的結果。對女人彼此自我憎恨的結果，是我們從小被父權社會教導所致。

我要強調女人連線，這將會成為黑女人社區中權力的一部分。

以社會控制工具著眼，女人被教導差異只存在男女之間，而我們則要學習處理造成被壓迫地位的種種差異。身為女人，我們必須認知差異並不是用來區別我們的優劣，而是用來豐富我們的視野

女人與愛戀的障礙

(Some Notes on Barriers to Women and Loving)

種族主義：

種族優越論——

某一種族享有在其他種族之上的內在優越品質，

因此，有權力對其他種族遂行宰制。

性別主義：

性別優越論——

某一性別享有在其他性別之上的內在優越品質，

因此，有權力對其他性別遂行宰制。

異性戀性別主義：

愛戀優越論——

某一種愛戀模式的人享有在其他種模式

，造成改變的可能性。

並且，我們也得認知到，改變只可能靠女人達成。因為用宰制者的工具，不可能拆除了宰制者的屋子。

改變意謂著成長，成長意謂著痛苦。

之上的內在優越品質，由彼輩遂行宰制。因此，有權力對其他種愛戀模式的人遂行宰制。

同性戀恐懼：

對同性別的人之間的愛戀感到害怕，因此，對同性戀者產生恨意。

對每一個想和男人有關係的黑種女人而言，黑種男人會如此警告她：

1. 如果她希望她的創作能得到他的認可的話，她就必須戒除對其他人的忠誠。
2. 而且，她最好不要受到女人認同女人的感情所「腐化」。

但是，我們將各自在自己的作品和戰鬥中，重新界定差異，分享共同的目標，創造生存下去的新路徑。

李金梅 摘譯

找一群姐輩陪你瘋陪你笑吧！她們就是妳力量的來源之一



我一年前答應參加紐約大學的一個學術會議，因為我以為能夠因此評論關於不同階級、種族、性傾向及年齡的美國婦女的文章。因為女性主義者對於「個人與政治」的討論不應該忽略女人之間的差異。

用主人的工具，永遠無法拆解主人的城堡

(The Master's Tools Will Never Dismantle the Master's House)

周君佩 / 摘譯

不檢證女人之間的許多差異而逕自預設女性主義理論的討論，是學院中特有的妄自尊大。這次學術研討中的各項議題仍然缺乏女同性戀者與黑種女性的觀點，而研討會中唯有的二位黑人女性出席的一組，卻遲至會議尾聲才被發覺她

們的存在。當白種中心的父權學術工具仍然只能用來驗收同一個父權體制的成果時，這意味著只可能在體制周邊被允許有些微的改變。

對女人而言，彼此相濡以沫的需要和慾望，才能夠建立真正的聯結。女人之

否則，她就絕對得不到他的友誼與支持。

黑種男人大聲而清楚地告訴黑種女人說：

：如果妳想要我，妳就得乖乖守本份，也就是說妳不能跟任何人有關係。

否則，我就要說你是「女同性戀」。

而且，立刻把妳逐出家門。

長久以來，黑種女人之間彼此互相猜忌，視對方為此生永遠的競爭對手，或自暴自棄的。

「我不同意你，所以我一定要毀掉你。」這種心態是基於以下的誤謬：

誤以為當你在主張自我時，即是在對我的自我的攻擊——

或者以為，當我在定義自我時，就必定會妨礙或壓制到你對自我的定義。

黑種女人理當有權利與責任要為自己做定義。而且，在共同利益下結成同盟：

與黑種男人攜手對抗種族主義；

與白種女人聯手對抗性別主義；

而最重要的是，我們黑種女人有權利與責任要互敬互愛，讓白種女人與黑種女人無畏無懼的，擇我們所愛，愛我們所

愛。我們黑種女人，無論是女同性戀或異性戀，都共同分享著受奴役與「團結就是力量」的歷史。

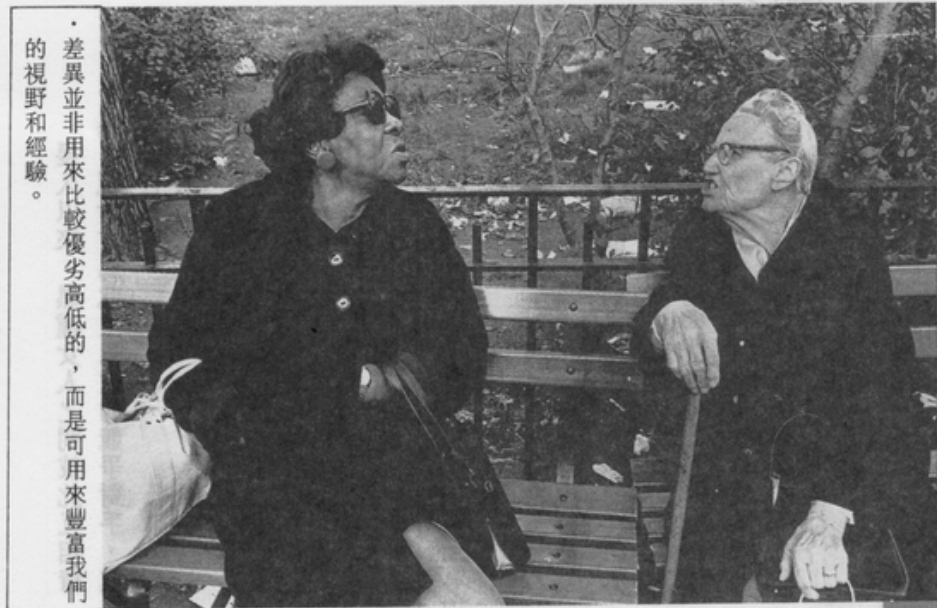
在其中，我們的性愛認同或其他的差異都不足以矇蔽我們。

擇。

今日，我們黑種女人，無論是女同性戀或異性戀，都共同分享著受奴役與「團結就是力量」的歷史。

在其中，我們的性愛認同或其他的差異都不足以矇蔽我們。





差異並非用來比較優劣高低的，而是可用來豐富我們的視野和經驗。

間的差異不應僅止於消極的容忍，更應發展成可以激發彼此創造力的辨證的依賴關係。莫基於這種依賴關係上的聯結，才會是真實的、為父權所懼怕的。差異是自然而有力的聯結，個人的力量可以因此而熔鑄在一起。

那些不為社會所接受的女人——窮女人、女同性戀者、黑種女性、老婦人——清楚地知道：生存不僅只是學院裡的那一套技術。生存是即使孤獨、不受歡迎、被咒罵時，都要學著去站在人前，學著去和那些同樣為主流社會所摒棄的女人站在同一陣線上，以尋求一個肯定自己的世界。生存是接納彼此的差異並將之轉化為力量。因為用主人的工具永遠無法拆解主人的城堡。他們也許會暫時地允許女人在他們的遊戲規則中攻擊他們，但他們永遠不可能允許女人推動真正的變革。不過，這個事實只威脅到那些依然將主人的學術王國視為她們的支持

來源的女人。
如果學院中的白種美國女性主義無需處理不同種族、階級女人的差異，及其相異的壓迫來源，那麼妳們要如何面對正是有色、貧窮的婦女在妳們參與會議時為妳們處理家務、照顧孩子的事實呢？

時至今日，女性依然被呼籲要致力於教育男性、縮短兩性之間的距離。這是所有壓迫者所慣用的使被壓迫者忙於迎合主人利益的主要手法。而現在我們又聽說要教育白種女人，使她們了解黑種女性的經驗，竟成了黑種女性的責任。這無異是複製了白種中心的父權思想。種族偏見和同性戀恐懼症，是此時此地我們生活中的真實情狀。我衷心希望在場的每一個人去觸探她心靈深處對差異的恐懼和厭惡。如此，「個人即政治」(Personal Is Political)的原則才能對我們的選擇有所啓示。

從沈默到語言行動

(The Transformation of Silence into Language and Action)

十七卷 / 翁桂

我一次又一次的相信，我必須把那些對我重要的事說出來，以言語說出，並使它們為人所共享，即使冒著被傷害、被誤解的風險也不改變。

不久前醫生告訴我必須接受乳房切除手術，而惡性腫瘤的機率約為百分之六十到八十。在得知這訊息到實際的手術間有三週的時間，我被迫清晰審視我的生命；而我最為後悔的，就是我的沈默。

依我們所持的信念而提出質疑或發言可能意味著痛苦，或死亡。但我們無時無刻不在憂傷，以這種或那種方式，而痛苦既不改變也不停歇。不管我是否曾說出我應說的，是否計畫著將來要講真話而在現在以小小的沈默背叛自己，也不管我是否在期待著別人先說些什麼？死亡都可能很快就到來，也或許就是現在。

生氣之用

(The Uses of Anger)

生氣，往往被視為無用的、沒修養的

。被要求溫柔的女人，更不被容許生氣

在。

說到沈默的原因，每個人都會想到她自己的恐懼——怕被看見，怕詳細審視的刺眼的燈光，怕可能的評判、痛苦或死亡。但我們已在沈默中經歷過這一切了，除了死亡以外。我們可以永遠安靜的生活在角落裡，即使我們的姐妹和我們自己正在被損耗，我們的孩子被扭曲被毀掉，我們的地球被毒化；我們可以像空酒瓶一樣的站在安全角落裡，但並不會因此而比較不害怕。

女人竭力哭喊著某些字眼渴望被聽見，我們每個人都應知道我們有責任去找尋那些字眼，去閱讀，去分享。並不是我們之間的差異使我們無法交流，而是我們之間的沈默。我們之間還有好多沈默有待打破。

。但生氣其實是有用的。藉由生氣，可

以從內心產生出一股力量。我們的憤怒

，應理所當然地表達出來。

而「生氣無用論」，卻使我們在生氣後不由自主地產生罪惡感。罪惡感使我



·沈默只會招致恐懼，不會使傷害減少或停止

周倩漪 / 摘要

們對現實不敢再稍加懷疑和批評，它是一種向內的指責，趨使自己走向毀滅。罪惡感減去我們的力量。
所以女人應該學著驅除罪惡感、學著

去生氣，以及如何表達生氣。
生氣除了給我們力量，還給我們機會去發現彼此的差異。我們更應學著去聆聽他人的憤怒。

生氣和恨不同。生氣是建設性的、要
和他人分享共同目標的。生氣有助於彼此的瞭解。

(The Uses of Anger)

我們這些邊緣姐妹的討論……

歪角度書報組 討論

曾昭媛 整理

不曾質疑否？眼看著別人決議出什麼？
請面去與五以小小的火燒費或自己，由
請出與應時出，是否情畫等樣來更難真
歧：「情色」那篇當初是我負責報告的
被談，我再補充一下。其實作者強調的
問題就是如何發掘、找尋自己的力量。

在這種對女人充斥各種障礙的大環
境下，內心的感覺和慾望一直受到
生命壓抑。為什麼這樣的力量無法跑出
來？因為如果有，也會被當做「色
情」；而色情卻是把人當物品使用
平常一般，這對女人是不利的。情色在
此的涵義並不僅是狹義的性慾，而
是身體各種感覺、慾望的流動和發
展。那是要發現自己的存在、發自
內心的感動，並且和其他女人一起
分享感受。

噓：作者對「情色」有一個很生動的比

喻：小黃球。小黃球是指白色人造
奶油中的一小團黃球，人造奶油並
不夠香，但若是一直揉這團小黃球
，揉到整塊人造奶油都黃黃的，就
會聞到類似真正奶油的香味。作者
認為每個人體內都有潛在的小黃球
，只是父系社會特別不准女人去發
掘、去揉它，以致於每個女人都活
得如此拘謹無味。所以我們應多多
鼓勵自己、也鼓勵其他女人，一起
發展情色的力量，讓慾望自在快樂
地飄散出香味。

呀：我覺得她所談的是一種非陽具中心

的慾望形式。傳統陽具中心的說法
，把女人的慾望形容為可怕的、具
毀滅性的、無窮無盡的……而所有
慾望似乎都必須圍繞著陽具才得以
完成。可是她的說法就讓我們可以
開始想：如何來發展屬於女人的情
色文化和肢體語言？和其他女人一
起跳舞、打架也可以爽嘛。

呼：這讓我想到了我們在求學過程中的
艱辛。在崇尚「理性」的學術殿堂
中，每個人都汲汲追求一個「偉大
的父親」，追隨理論大師於其後。
在這種情況下，感覺、情緒和慾望
都是不能存在的。我們巴巴地和男



老師、學長交談，希望得到他們的垂青和肯定；而我們卻忘了和身邊其他女生原本可以連結的情誼，甚至形成互相競爭的利害關係。

啊：不只是學院，整個大社會都是如此

！

哈：所以我們必須找出異於統治階級的邏輯，否則女人是無出路可尋的。接下來的問題是：到底如何把小黃球揉出來？

哇：作者提到過，情色是要親身體驗、嘗試、發掘，不可能依靠二手而得的。這樣的瞭解可以互相影響、互相交換，進而鬆動彼此之間的差異，建立情誼，做為姐妹團結的力量。

噢：情色力量的原意是指向行動力……可是，我們後來卻沒什麼行動力了。

（眾人沈默）

吼：我們根本不能出門搞行動嘛！我們在一起時，一向要求彼此坦白交換感受，每個人都像是赤裸著沒穿衣服，但是外面的世界是必須穿衣服的，所以不穿衣服的我們只有把門關上，甚至怕陌生人進來。

叫：為什麼不能集體赤裸出門呢？

喊：我覺得在台灣搞「情慾文化」沒那麼容易。美國社會畢竟經歷過一些集體的解放運動，情況和我們不同。面對這樣保守的社會，我們目前所能做的，的確是只能先在各自的領域奮鬥，把小黃球多感染一些人

，進入我們的小圈圈。

吱：而我們行動的策略又是什麼呢？有時我就會因為差異太大，而乾脆放棄和其他女人溝通。面對差異不是一件容易的事，尤其是彼此間的權力關係不平衡時。

喳：或許，把自己的立場先交代清楚，是認識差異、彼此溝通的首要策略吧。Audre Lorde 不就是一直在提醒白種女性，不要迴避、忘記自己身為白人的立場。

呀：但這也可能成爲不能行動的脫罪藉口。我就聽過一些女性知識份子不斷地自我解釋：「我就是如何……，所以我無法做什麼……」

（眾人點頭頗有同感）

呼：即使那不算脫罪，但是除此之外，還有另外一個問題：當我們認識到彼此立場的差異後，如何進一步建立關係？譬如說，我們和其他社會運動中的女性，關係一直很奇怪，總無法親近。

喔：我們所能做的，就是儘量給她們支援吧。像上次我們去參加女工大隊的遊行，就是一個例子。當她們想在自己的權力領域做一些突顯女性立場的事情時，有我們打氣聲援，她們面對同一圈內的男性時，也就

沒那麼辛苦吧。

啊：其實這樣說來，如果能談一談彼此的為何沈默和恐懼，談為何無法做什麼、可以一起做什麼……也許更可以達成真正的溝通。

哈：對！而且情誼上的互相體諒、互相扶持，是可以增進彼此立場的感染。

哇：其實大立場一致而路線不同，本來就沒什麼不好呀！這可以建立起另



· 身處運動圈的女性如何互相扶持？先打破彼此的沈默吧。

一種姐妹連結。作者就已提到過：差異是用來豐富我們的視野嘛。

咦：不過，差異也往往被男人利用來分化女人。像是Audre Lorde舉黑種男性為例，他們宣稱女人之間的連結，會破壞黑人之間的連結。這種論調我在台灣的學運圈、社運圈、政治圈……聽過太多男人說同樣的話了。他們告訴同一圈內的女性，搞婦運會瓜分資源、破壞團結，性別解放的順序「應該」放在後面。這樣一來，何時才能「輪到」性別解放哪？

哼：還有更高明的分化策略哩！我們這些「瘋女人」平時在研究所裡常批評嘲諷男性文化，剛開始時我們自己很爽，後來發現那些男人竟然比我们更爽、笑得更大聲，可是其他女生一點兒也不爽。那些男人把我們推崇為「進步女性的新典範」，我們變成「高等」瘋女人，而那些乖乖牌的女生就被貶成了「低等」美女。可見，我們的嘲諷對那些男人而言，根本不造成威脅；反而還被他們用來分化我們和其他女生的關係。所以，我想有些女生其實是討厭我們、對我們感到憤怒的……叫：那麼我們就該聆聽她們的憤怒啊！

喊：現實生活中，有很多女生並不敢把生氣的情緒表達出來，而寧可沈默不語、忍氣吞聲。其實生氣做為一種策略而言，是很「小黃球」式的，把情緒和問題本身都同時處理出來。

吼：對！而且真的是可以促進彼此的更加瞭解。以前有幾位女同性戀的朋友，當面向我表達她們的憤怒，我當時心裡覺得很奇怪，我又沒有反同性戀，為什麼要對我不生氣呢？事後我自己反省，在潛意識中我的確不太願意去談同性戀這個議題，甚至可套用她們的話來說是「打壓」同性戀。經過那段互動後，我更體會到憤怒的力量，確實是更可以觸及彼此心底，一些理性語言所無法動搖的、根深蒂固的想法……

吱：但是有一個前提：弱勢者面對強勢者的時候，如何敢生氣？又如何把憤怒表達出來呢？

喳：即使當場不敢氣出來，事後可以去找一些人支持妳，討論出妳們的策略和作法，一起向對方生氣！團結就是力量嘛。

呀：不過，我也聽過一些在學院中打滾奮鬥的女性，很善意地建議我們：不要太憤怒、太瘋狂、太三八……

畢竟學術圈是以「客觀理性」為判斷優劣的標準，希望我們要站在有利的位

呼：她們是好心希望我們不要留下什麼把柄讓人批評。不過我們這些瘋女人大概很難改變了。

嘿：就是因為這個社會都不准許情緒的存在，所以我們才那麼需要「歪角

度」，讓彼此相濡以沫，然後才有辦法再出去外面各自奮鬥。歪角度簡直成了我們能源再生產的一個部門。

啊：其實學院中有那些女性在努力奮鬥，也不錯嘛。前面說過，路線不同還是可以連結的呀。

哈：說到連結，其實目前各領域的女性

運動者之間的連結，成果還是不太好。比如說，我們和婦運前輩之間的溝通，幾乎是很缺乏的。

哇：以前我曾經說過：「歪角度可以是婦運培訓基地」，可是大家都笑我！

（眾人仍然大笑不止，會議自動進入三姑六婆階段）

反省手札——獻給尋找姐妹的女人們

葉秀文

回想起來，Audre Lorde 所談的議題和所持的觀點，對我有革命性的影響。

這樣的成長路程我想大學女生們並不陌生——我們都曾經以某種男性為目標，他可能是所謂有風骨有批判性的社會學學者，可能是所謂有正義感的學運青年，也可能是所謂學有專精的專業者；我們學他們講一些沒有情緒的話，並擺出沈思、痛苦、憂時憂民的臉容。

奇怪。我那時很努力讀書，但是我無論如何無法喜歡自己。我永遠覺得我的同志不了解我，我也不了解我的同志；

我不被滿足，但不知道為什麼。我是那麼的努力。

那時我也讀女性主義，但仍然是痛苦而認真的讀。咦，狀況逐漸有點兒不同；我發現有一票人叫做「歪角度」，不知道為什麼感情特別好。我不屬於她們，但我常常去坐在她們聚會的外緣，偷偷分享一點溫暖與歡樂。

我原來讀的女性主義，處理的議題通常是把「女性主義」加在各學科的前面，或者是用「與」字來連接，比如說「女性主義哲學」，或「女性主義與人類

學」、「女性主義與社會學」等等。而她們讀的不一樣；她們讀「情慾」、「沈默」、「說謊」、「差異」等等不會出現在其他學科的議題。

我開始想「參與」這個團體了。我找到機會就插嘴，藉此讓大家看見我，但無論我說的話是多麼的陳腔濫調，所有的人都朝我嘉許肯定的點頭。因為這樣的友善，我對歪角度默默產生了歸屬感。

其後我一度脫隊，離開歪角度去大學女研社帶讀書小組，但歪角度的氣氛及

某些不成文的默契，一直是我懸為終極目標的東西。

回想起來，歪角度受了Audre Lorde不少影響。因著她的作品，我們的氣氛趨向輕鬆、歡樂、三八，大笑是我們間歇性大量生產的集體情緒；我們也在團體裡學著如何卸除武裝，姊妹心靈裸裡相見。我承認，我的的確確是在歪角度學到輕鬆與自在，學到不怕示弱和誠實；但我也越來越覺得歪角度的這些特質，似乎有走進死胡同的隱憂。有時我發現三人的氣氛，竟變得像男性團體中的「打屁」一樣，我們忙著想笑話、想一

種很「痞」的回答應對方式來逗大家開心，但彼此的關係、自己和自己關係反而變得虛假輕浮。我們也習慣了直來直往的講話方式，發言直劈自己的內心，卻易使初加人者感到緊張、格格不入。好像不得不承認，Audre Lorde散播的歡樂氣氛，歪角度學到了；但她對「差異性」的敏感度與包容性，我們卻逐漸把它拋諸腦後了。所以才會覺得我們變成一個穿睡衣話家常的聚會：排斥、恐懼不認識的人。內部成員彼此之間也許能誠實（甚至也許連這一點也不見得完全做到），但穿著睡衣終究出不了門

，因此雖然喜歡黏在一起，好像有「姊妹盟」的樣子，但卻始終沒有變得「力量大」。

說來咱們歪姊妹黏在一塊兒也夠久了。我們雖然不必穿軍裝、不必穿孝女服去給那些男人的喪事哭墓，但總該想一個方式去和我們之外的女生相見吧。跨越階級或種族的差異當然是難事一樁，但我們至少可以先從善待團體裡的新人開始，如果歪姊妹能越滾越大「去X Y」，那就是睡衣的勝利啦！

歪姊妹，讓我們再靠近Audre Lorde一點。

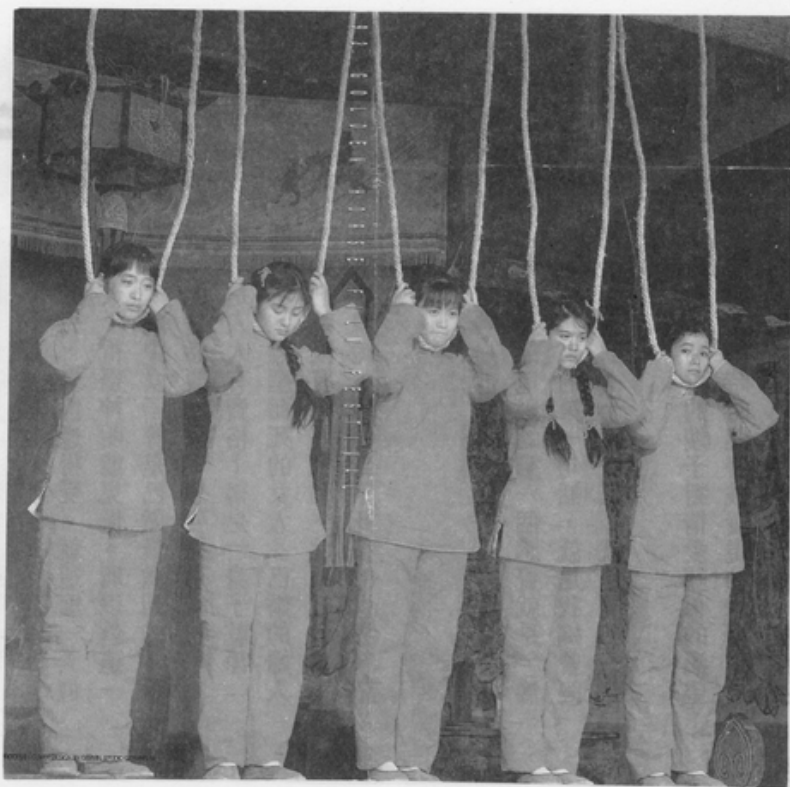
五個女子看一部電影

「五個女子和一根繩子」劇情簡介

五個同村長大的女子，發生在她們自己的身邊其他女性的悲慘遭遇。

金梅的姑姑多年未生下一子，竟而發瘋，被夫家送回娘家後，夜夜仍在狂風

錢人家的白癡兒子。女人，結了婚都這麼慘。



感謝湯臣電影公司提供劇照

荷香的哥哥不常在家，嫂嫂的婚外情被荷香發現，荷香私下決定放嫂嫂逃走，嫂嫂卻仍被村人發現後活埋處決。桂娟的姊姊難產，夫家的人卻決定只要孩子，桂娟親眼看到姊姊慘遭犧牲而死。

中尋找送子觀音。

愛月的奶奶人人說命好，卻直到她七十大壽也不能和男人同桌吃飯，奶奶哭著說好後悔，後悔做姑娘時沒去上吊。「遊花園」……

明桃家裡窮，父親硬逼她嫁給一個有

（14歲·國中女生）

為什麼荷香的嫂嫂要被活埋呢？那些人有什麼權利把人家弄死呢？

為什麼桂娟的姊姊趴在牛背上流了那麼多血死了，而那些老婆婆們還那麼高興呢？

為什麼金梅的姑姑半夜爬起來亂叫亂叫的？不生小孩不是比較安全嗎？

為什麼愛月的奶奶不能上桌吃飯呢？愛月為什麼不替奶奶爭取呢？壽星不在場算什麼作壽啊？

為什麼明桃姊不想嫁就要尋死呢？她留在家裡也是可以幫她爸爸種田呀，又不需要人家養她！

為什麼她們非上吊不可呢？她們可以抗爭呀！別人有什麼權利強迫她們做不喜歡做的事呢？就這樣死了不是很可惜嗎？而且根本没有花園可以遊啊！

還有還有，為什麼明桃和金梅的父親，爭著要那條她們上吊後的繩子呢？難

這五個姑娘，決定依照傳說，在未出嫁前，一起上吊「遊花園」，傳說「花園」中姑娘們的魂，不必再受苦，有吃有玩、有男人可消遣……

道繩子真的那麼值錢嗎？

我真的不懂。

（25歲·上班族）

我有點質疑拍這部片的動機，因為這部片描述的悲慘景象，已經超出我們年輕一輩的經驗，所以儘管看完後，在座女子都會覺得她們實在命運乖舛，但似乎那只是個隔絕的、銀幕中的世界，與我們——任何一個現代社會中的女子——其實是不相涉的。就戲劇裡的「淨化作用」來說，恐怕還會洗滌我們純潔的心靈，讓我們覺得現今台灣的女人實在太幸福了，而不去正視我們真正所處的位置。

可是在女人的生活史裡，就片中那些在家庭裡勢單力薄卻又無法串連的女子而言，可以有「遊花園」這條「出路」，好像已是天大的幸福。因為在我們的民間信仰底下，「自殺」是自陷於萬劫

不復的深淵，而前世因果的宿命觀又使女人既不能反抗，又無法以死來逃離、抗議，只能當做是前世造孽今世受，今世不受完，來世還得受。就這麼一天推過一天，祈望神明能見憐。所以就這一點上，劇中女子算是已做最激烈的抗爭了。但是話說回來，想要做這種抗爭，還不是人人有資格——得是「身子乾淨」的處子。難產而死的女人、已婚的婦人：她們都沒有這些權利。父系社會立下的層層規範，即便到了死後的世界，依然存在。

（37歲·離婚婦女）

看完這部電影的第一個感覺就是「慘」。想起來的第一句話，就是我媽曾經對我說過的：「做女人，就是倒了一輩子的楣」。

片中，荷香的嫂子對情愛關係的渴望及需要，卻時時懷著被發現的恐懼；金梅的瘋姑姑生不出兒子的恐懼；桂娟死去的姊姊懷孕的恐懼……而這些女人的需要和恐懼都絲毫不被重視。

依附在這種惡劣的生存條件之下，加上生為女人所背負的家庭、社會的壓力（……其實那真的可說是一種壓迫和奴役），使得女人一生的希望就寄託在「嫁個好婆家」上。可是連婚嫁都因為必



須要滿足家人的生活需要，而淪為買賣式的交易行爲，就像明桃被逼著要嫁給一個有錢的白癡兒子。而更重要的是，女人必須「生出個兒子」，否則即使嫁個好婆家也是白搭。

如果女人要拒絕這些宿命的安排，她們能寄望的就是一個虛惘的「遊花園」。但遊花園是透過一個死去的女人的肯

定，這個希望才能存在，所以女人在現世中是找不到什麼希望的，於是五個女子的生命，便還比不上——一根繩子來得有經濟價值。

（43歲·教師）

我從小生長在一個相當傳統封建的家族裡，由於家世顯赫，所以包袱也格外

重。尤其是女性，所有的「禮教」都清清楚楚的烙在她們的生活中。這部片子裡面描述的情節，對我來說，每一件都很真實，常常就會發生在我身邊的女性身上，所以我覺得劇本編的不夠好，與其討論那麼多東西，卻又輕描淡寫的帶過，還不如只抓住一、兩個重點，做更深刻的鋪陳。像片中一些觸目驚心的鏡頭，其實不應如此輕淡的處理，這種強度還不足撫觸到女人的心底！所以我覺得編導應當找更瞭解女人的人，或是男性中的弱勢者，可能會更抓得住那種感覺。

至於有人說片中的花園，台灣早有了。不錯，對一個六十多歲的婦人來說，台灣可能已經是花園了；但是以三十歲的台灣女人和美國社會三十歲的女人相比，台灣有的卻只看「空中」花園！只是在我身邊而已，就有好多類似的故事。到了今天，還有婆家開出一百萬，要求媳婦生個兒子的事；甚至我的弟妹在連續生了兩個女兒後，我母親不問弟妹的意思就要求我收養她們，以讓我弟妹再生生看是否能生個帶棍的。這些事情發生的年代，就是九十年代的台灣。

片中的女子把命都給賠了，只為得到花園，但是一般人敢付出以爭取花園的又有多少？

（56歲·家庭主婦）
女人的命真是沒價值啊！在中國封建制度下，埋沒了多少人才，尤其是女人，有多少被婚姻給壓死。像金梅她爸不是說，生了三個賠錢貨，還不值幾個粗麻繩。

女人除了做牛做馬，耕田、煮飯，一堆事要做，還要會生孩子才行，真是一部生產機器，而且生完了孩子，好像女人來到人世間的責任也就完了；我媽還好是早年守寡，生了七個小孩，我父親就過世了，不然就像隔壁鄰居一樣，從年輕生到老死，前一個小孩不到二歲，手裡又有一個剛出生的要餵奶。

其實電影裡有很多地方一點都不誇張，只是台灣目前的年輕女性幸福多了，可能無法體會我們這年代的女人的生活經驗。我第一次月經來時，也沒人告訴我怎麼一回事，就隨便找了一塊破布墊著，一墊就一整天，不敢換也不敢告訴別人，很痛還要到田裡做活、餵豬。

那個年代的女人談什麼自主性哪？給妳飯吃，就該偷笑。荷香的嫂嫂，不就是這樣嘛。她哥喝酒喝的一身酒味，從外地做生意一回來，全身髒兮兮，荷香的嫂嫂忙著燒洗澡水，她哥還說不用了，直接叫嫂子進去房間等。這還不是只

把女人當發洩工具、玩弄玩弄嗎？一群男人喝酒作樂談嫖妓經，女的就只能像老鼠一樣畏畏縮縮的，真是一點自主權都沒有。

現在就好多了，不過，女人還是要有自己的經濟權和能力；靠男人生活，就只能被別人使喚，看人臉色罷了，還能談什麼女人的自主性呢？所以我會希望我的女兒能自己賺錢養自己，至少，就不用再過我這樣的生活了。



一九九二年台灣婦女人權報告

黃毓秀 撰寫（資料來源：台灣人權促進會）

編按：大家可以和前面那部電影對照，看看現代女子的真實處境又是如何？

「人生而自由平等」，若拿這項民主政治的基本信念來衡量女性人權受侵犯與剝奪的情況，則我們會發現，其嚴重性與受漠視的程度，令人驚訝，甚至駭異。底下擬舉出較為嚴重的諸項：

一、性政治的政治犯為數眾多，包括被賣或被迫為娼者，以及遭受性暴力「刑求」的被害女性。遭丈夫習慣性毆打的婦女，亦可歸入此類。這些男權體制中的女性「性政治犯」，其境況如何、人數多少，都仍是黑幕。根據警方所成立之「正風專案」，從76年3月1日到80年7月6日，共查獲300件人口買賣案，並查到153名十六歲以下雛妓。「勵馨基金會」的一項研究則推估，被賣和

被迫為娼的十八歲以下少女，於80年12月間全台灣共存在著2000人至4000人之間，她們的處境往往比傳統男性政治犯更加淒慘。

至於性暴力方面，80年各地方法院共結案強姦罪703件，強姦殺人罪11件；各地警察局受理強姦案749件（強姦殺人和傷害不包括在內）。據信，強姦案的實際發生量遠高於此數。另外，「現代婦女基金會」於79年12月間所作的一項可信度甚高的調查顯示，在得自台北市各高中、高職女生的223份有效問卷中，有被強暴經驗者佔1.5%！該次調查亦顯示，有94.6%的受訪者有遭遇性騷擾、人格受輕辱的經驗。

〈79年台灣省婦女生活狀況調查報告〉則顯示，已婚婦女有1%經常受丈夫施暴（毆打），偶而受丈夫施暴的比率則高達11.5%。

以上數據顯示，有為數不少的婦女處於人權受嚴重侵犯的處境，亟待社會儘速以有效的方式救助之。

二、已婚婦女居住遷徙之自由受剝奪。民法規定「妻以夫之住所為住所」、民間從夫居的觀念，以及這兩年間政府所推行的「三代同堂」政策，都嚴重侵犯憲法第十條所保障的居住與遷徙之自由，對女性人生產生至鉅的負面影響。

三、憲法第一五六條「應保護母性」的規定形同具文，使得懷孕生產與養育



子女，成為眾多女人沈重的負擔，甚至是桎梏生命與人格的枷鎖。（根據〈79年台灣省婦女生活狀況調查報告〉，有62%的職業婦女因「子女乏人照顧」而深受困擾。）

四、職業婦女負擔不人道的工作量。根據〈79年時間運用調查〉，職業婦女每人全年平均每日花在工作與家務的時

間，高達9時25分（男性8時21分），平均每週超過勞基法所規定之最高工時（包括法定最長加班時間），達10小時之多！（男性則在法定工時之內，足見男權體制明擺著「保護婦女」之名，實質上是在片面保護男人，卻剝削女人！）

五、老年女人處境堪憂。「三代同堂」的習俗與政策、「質與量並重」的新人口政策，以及托兒及安養措施的缺乏，使得老年婦女被大量徵調從事家務、育兒（育孩）與服侍老病的丈夫，直至衰竭或不再被需要為止。據〈78年台灣地區婦女生活狀況調查〉，有45%（婆家）至60%（娘家）的父親於老病時由妻子照顧；而將能得到妻子照顧的男性決策者們，卻一再重申獎勵子女孝養、政府不擬負擔安養的政策，迫使媳婦負擔孝養婆婆之責（有27%（娘家）至51%（婆家）的年老母親生病時由媳婦照顧，是百分比最高的一類）。老年女人是壯年忙碌的媳婦、子女的沈重負擔，她們自己則往往在怨苦與歎咎中度過人生的最後一程。

六、工作自由選擇權受剝奪。憲法規定「人民的工作權應予保障」，但受限於沈重的育兒與家務負擔，眾多女人失去藉工作以發揮才能、豐富人生的機會

。根據〈80年台灣地區人力運用調查〉，台灣婦女勞動參與率僅有44.5%，婦女具有工作能力卻因「料理家務」之故而未工作者，達二百五十萬人之多！這無論對婦女個人而言，或對社會整體而言，無疑都是重大的損失。

七、財產權受侵奪。憲法規定「人民的財產權應予保障」，但女兒的財產繼承權卻受到嚴重剝削，根據〈80年台灣地區婦女生活狀況調查〉，有80%（婆家）至83%（娘家）的家庭分家時僅由兄弟分，另有8%為兄弟分得比姊妹多；已婚婦女的財產管理權受到法條不合理、不平等的限制；此外，婦女被強制從事無酬家務勞役，並往往因此而失去發展事業、尋求經濟獨立的机会；即連已參與勞動的婦女，也因為發展受限，薪資所得平均僅及男性的66%。

八、受教育機會不平等。父母給予子女的教育投資並不相等，譬如，私立幼稚園男女比例80學年度為111比100，私立國中為148比100，遠高於各地年齡層男女人數比率。除家庭教育的歧視之外，教育體制內所傳達的差別待遇（如教科書內容、教師態度等等），以及畢業後女性不能受社會重用，這些因素都嚴重限制女性受教育的機會，以致79學年度碩士班畢業生男性為女性的3.6倍，博士

班為5.2倍。

九、決策權為男性所把持。前列八項因素，使得女人不易出頭，在各行業擔任行政主管的人數，僅及男人的十分之一。目前政府機構高階層官員僅有兩位女性（一位部長、一位署長）。國會議員的部份，81年9月底的資料顯示，國民大會代表中女性佔14%（57名），監察委員中佔10%（3名）；81年年底剛舉行的第二屆立法委員選舉中，女性當選人佔10.6%（17名）。各級民意代表的部份，省議會女性議員佔17%（13名），各縣市議員中女性平均佔15%（共128名），鄉鎮縣轄市民代表中平均佔15%（587名）。縣市長中女性佔15%（3名）。以上資料顯示，女性在社會上所握有的決策權比率，遠遠低於人口組成比率。

十、男性及男性觀點把持決策權的結果，有關女性的種種政策往往成為社會剝削女性的途徑，譬如，近年所制定的三代同堂、鼓勵生育、由人民自負安養之責等政策，與現有的法律、習俗、女人處境產生共振，結果必然使女人負擔更沉重、權益更受剝奪。這種決策，對女人而言，真可謂「暴政猛於虎」。

十一、女嬰蒸發的恐怖事實。女性地位低於男性，女人自立自主的機會大受

女人速體健

婦女與愛滋病

1981年第一位愛滋病患公諸於世後，引起全球性的恐慌。由於愛滋病傳染的途徑特殊，因此一般民衆以為只有男同性戀者、藥癮者及血友病患者才是被傳染的高危險群。事實則不然，由於愛滋病毒最常見的傳染途徑為性行為；而男女間陰道、陰莖的性行為則最常見，因此愛滋病不再只是「那些人」的問題了。只要您曾有性行為的機會及經驗，如果無法確信性伴侶是安全的，你就可能感染愛滋病病毒。

一、流行病學報告

世界衛生組織於1990年的報告指出：目前全球有超過三百萬名婦女感染愛滋病病毒，而美國於1991年11月底為止已有2萬名的婦女被診斷為愛滋病。台灣目前則有19位女性愛滋病患者。

在美國女性感染愛滋病毒的方式主要有幾種原因：1. 共用針頭。2. 血液疾病患者3. 異性戀間之性行為，包括與藥癮者、雙性戀者、血友病患者、外國人或愛滋病帶原者的性行為。4. 接受血液製品。在台灣女性感染愛滋病的原因是：血液疾病患者、與感染愛滋病毒配偶的性行為、特種行業的女性、以及被母親感染（女嬰）等等。

二、性行為為危險嗎？

所謂為愛滋病是指體內有HIV的病毒，它可由體液間的交換來傳染病毒，包括血液、精液、陰道分泌物。1991年代異性戀感染逐漸增加，在美國女性愛滋病患已超過11%，而且女性帶原者增加的速度較男性為快。

學者指出有三個重要的因素會影響異性戀間的感染：(1)精液或陰道分泌物所含病毒的感染力與致病力(2)所輸入體液量的多寡(3)宿主的抵抗力。不少學者亦指出無論同性或異性間，若採肛交，做被動者遠比主動者危險。若罹患其他性病或性器官有糜爛或損傷時更容易引起感染。

研究指出精液所含的愛滋病毒遠比陰道分泌物多，所以男性傳染給女性的機率較女性傳染給男性為高。1991年Pattan等學者指出：男女二次性生活中，男性傳染

限制，影響所及，國人生養女兒的意願低落。36年至45年的十年間，台灣地區男女嬰粗出生率平均為105.6比100，符合世界各民族普遍的自然比例，此後，隨著社會愈趨安定與富裕，差距便越拉越大，到79年以後，直至本報告寫成之時（81年10月），竟達到並維持110.5比100的比例，第三、四胎次更高達129比100。這種情形，堪稱國恥——選擇性別的生育與墮胎，使得每年男女人口差距拉大達數千人之多（79年以後每年為七千人）。這每年消失無蹤的數千名女嬰，以及被姦殺、被賣為娼的婦女，指明男權恐怖統治的存在。此類現象令女人思之不寒而慄，連生存的權利與人身自由都可以因性別因素而受剝奪，女人又還有那項權利是不可被剝奪的？毋怪乎憲法所規定應保障的各項人民權利，民法與習俗莫不將之一一從女人身上奪走。

總之，從女性的角度觀之，台灣是一個不自由、不平等、不人道、未解嚴的恐怖統治地區，而且，其極權統治者並非限於某一個政黨、團體或階級，而是整個社會。我們強烈主張，在今日台灣尋求全面革新之際，女性的尊嚴與權利應被列作改革議程，以期建立真正全民平等共治的新社會。

給女性之機率可能為20%，而女性傳染給男性的機率僅為1%，他們又算出，男性傳染給女性的機率為女性傳染給男性的17.5倍。

三、怎樣使性行為安全呢？

保險套是最常使用來當做避孕的主要方法，它亦是用於防止性病傳染的最佳武器。但是使用保險套的決定權常非由女性所掌握，因此目前公共衛生的宣導方向應從勸導男性減少非正式的性關係，轉向宣導男性在性行為時增強保險套使用的意願。到底保險套不安全？保險套的確可以減少愛滋病的傳染機會。而某些殺精液亦能殺死愛滋病毒。但是為什麼保險套有時不安全？最常見的原因是使用方法錯誤。

Hatcher 提出使用保險套時應注意的要點：

1. 陰莖勃起時應即套上保險套。
2. 潤滑劑不要使用石油、植物性或動物性油脂製劑，因為這些油脂類可能造成橡膠變質。
3. 性交後陰莖拔除時，應抓住保險套邊緣，防止精液漏出。
4. 若保險套撕破時應立即使用殺精劑。
5. 保險套不要重複使用。

自從1988年3月開始，女用保險套正式上市。它是由荷蘭一位婦科醫生發明，此物可放置於陰道之內。外面可以被蓋陰唇。女用保險套不但可防止愛滋病毒及其他性病，重要的是，它可由女性自己安裝，不必由男性來決定，但是這種女用保險套目前台灣尚未上市。

四、如何自我照顧？

1. 如果配偶或性伴侶常有交際應酬，或出國旅遊，請確定他們的健康狀況，包括是否感染其他性病甚至是愛滋病毒。
2. 性交時，主動要求配偶使用保險套。
3. 正確使用保險套。
4. 如果陰道或會陰部有破損或異常的現象應立即求醫。
5. 避免採肛交的性行為。
6. 懷孕的婦女，如果有以上幾點的顧慮時，最好去醫院做詳細的篩檢，避免傷害胎兒。

女選民心聲

恨我不能投給阿丹——選戰中的女性特寫

許小敗

二屆立委選舉已經鬧熱滾滾地落幕了，看膩「好人大戰金牛」，「小飛俠力敵外造政黨」的戲碼，我想我真是受夠了。趁新科立委即將走馬上任的當兒，非得把心事一股腦兒倒出來晒晒太陽。

首先，我要聲明，有鑑於國會內男性人數已太過膨脹，且一直表現不佳，我是不會考慮讓一個男人來替小女子我說話。但是，講到女性候選人，我心裡又要鬱卒老半天，因為就那麼幾樣（實在太違背我購物狂欣賞各式產品的樂趣），要嘛是國民黨大老的乖女兒，要嘛是民進黨政治受難者的可憐妻子，再不然就是大財團或軍系拱出來的花瓶代表。兩黨提名的女性候選人名額明顯偏低，國民黨的提名政策是三不政策：不是派系考量不提名，沒有財團後台不提名，

缺乏家族背景不提名；民進黨的提名政策雖也考慮所屬派系和傷痕徽章，就財團背景一項倒是較清白。有趣的是，國民黨在提名女性候選人時並不注重婦女本身的能力，而民進黨所秉持的卻是「兩倍卓越」原則——不兩倍卓越於男性代表到難以忽視的地步，都無法出頭天——這樣苛刻地阻礙女性參政，實不知何進步之有？

撇開兩大黨提名的女性候選人不談，唯一讓我擊掌稱快的是素以大膽浪漫聞名的工黨候選人許曉丹，最起碼她樹立了女性問政的嶄新形象。在阿丹競選總部前的標語說「讓政治像我的胸體一樣潔淨透明、讓台灣像我的胸脯一樣堅實美麗」，其坦白真摯猶如瑪丹娜說「十字架之所以性感，因為上頭有個裸體的

男人」。

阿丹老老實實地從東海大學歷史系畢業，比起國民黨某些候選人從美國某某名不見經傳的大學取得碩士學位都要乾淨；她拍過A片比很多衣冠整齊的各黨候選人更不假仁假義，我甚至認為她是所有候選人中最懂得藝術的一個。

很多人嘲笑她根本不懂政治，卻不知所謂的懂得政治，是不是就是要懂得與金權掛鉤、暗盤交易，或者分贓還要自稱好人的才算數？

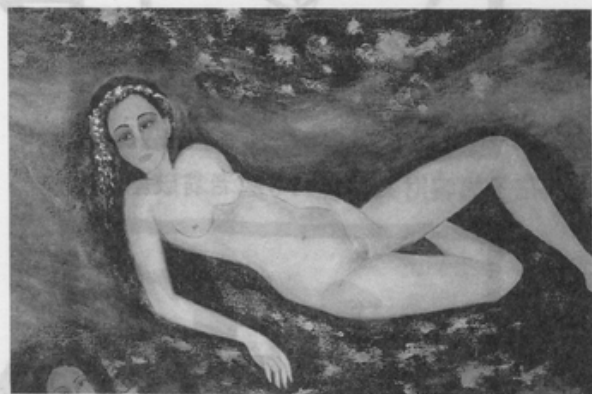
三年前，我還沒有投票權。今年，我第一次有投票權卻不在高雄選區，阿丹以一百多票的些微差距落選了，我的心絞痛成一團，怕她疲累了、受傷了，無法再起。事實證明，她一直在進步當中，比起三年前，她對自己更確信，形象

也勾勒地更清晰。可惜她一直咬住吳德美不放，徒然讓男性選民看熱鬧。如果她可以更站在「女人」本位，多多經營婦女票源，不要讓「良家婦女」聞風喪膽，我相信，她是許多女性不錯的代言人。至少，把阿丹這樣不符傳統的典型的女人送進立法院，對刻板女性形象的對照與鬆動，有相當正面的影響——女人幹嘛只能是一個樣子？政治幹嘛只能是某種樣子？

舉例來說吧！新竹的女性候選人謝啓大，嫌光打「法官」招牌太陽剛了，所

以要調和一下，叫作「媽媽法官」，才會溫馨感人。同類型的男性候選人，卻不必叫作「爸爸法官」，只要稱「博士庭長候選人」就夠唬人了。女人的必須自動「繳械」、「歸位」，難道還不夠明顯嗎？

當男性候選人可以婚變、可以討小老婆、可以包舞女而不影響其當選時，女性候選人卻仍得苦守「賢妻良母」的家庭本位，連太晚還沒結婚的也要給大家一個交代，天啊！女性候選人的百般局限與動輒得咎，難道不正是整個社會至



此為阿丹的自畫像

今不肯公平對待女人的反映嗎？

或許就從我們手中這一票開始吧！

投給女人，只是開端。

支持沒結婚的女人，這表示她不必服侍丈夫小孩，更可以專心問政。

支持「壞女人」，這意味著她不屈從於父權規格，突破無聊的女性典範，勇氣可嘉。

Anyway，丟開我們習於要求自己和其他女人的苛刻標準。

為女人打氣，為自己加油。

支持女人進入國會，用選票展現我們的力量。並且盯緊每一個發表過婦女政見的候選人，上任後不一兌現的話，下次就換掉。

台中婦女新知

地址：台中市美德街245號6樓

電話：(04) 2012008

日期	講	題	主講人
2/13	第二性(III)		陳月霞
2/27	唐代傳奇中的女性		鍾慧玲

△時間：下午二時—四時

△地點：辦公室

媒體剝削：看不見的性騷擾

謝靜芳



請發表妳當選十大情人的感想



花子媚騙財又騙色，70歲老翁破產入獄



你騙了我，我要跟你同歸於盡



玉女明星將在新片“赤裸的綿羊”



別拿女人的悲哀開玩笑！

這是在暑假時參加的一個營隊中發生的事情。我並不是很清楚自己為什麼要參加這個文藝營，只是覺得到處走走看看，對自己總是有益的。

然而發生在營隊倒數第三天的一件「小事」，卻讓我對這些文藝人士倒盡胃口。那天，所有人分乘三部巴士遊覽鹽份地帶，同車上一位文壇名人滔滔不絕地聊起他去各國觀光時，各地風土人情的不同。

話題一轉，他談到日、韓、台灣三地夫婦相處的情形：

「日本老婆喜歡丈夫晚回家，她們覺得丈夫早回家是件丟臉的事，如果丈夫早回家，做妻子的還會催他再出去喝些酒，晚一點再回來……」

「韓國老婆都相信丈夫打是情、罵是愛，丈夫如果很多天沒有打她，她還會很憂心地問丈夫怎麼不打她，是不是不愛她



……

了？丈夫那時正在看電視，覺得很不耐煩，隨便賞老婆一巴掌，她就會很高興地走開，心裡想——老公還愛著我呢！」

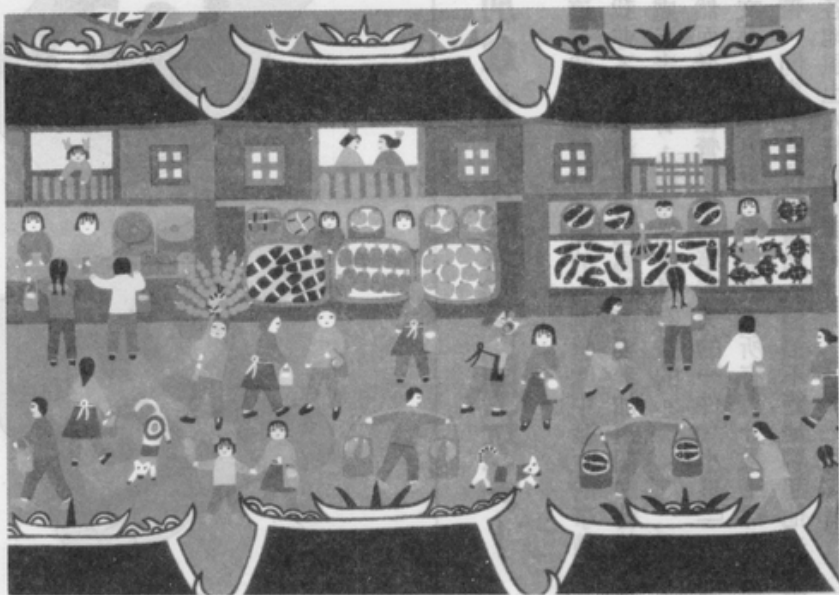
「我說的是真的哩！不信你（妳）們去日本、韓國看看……」

「所以說，台灣的女人其實是非常幸運的！」

然而，這真是幽默嗎？

誰家的團圓飯

每年一到除夕，我就會有情緒反應，原因是我必須去先生家吃「團圓飯」。其實，我和我先生結婚後自組小家庭，平日他照顧他父母的家，我則照顧我父母家，彼此分工的很協



調、相安無事。但是一到過年，這個平衡的分工就馬上改變成有輕重、先後順序的關係，他家的優先地位馬上顯現出來。但實際上，我對他家很陌生，去他家時又會感受到一種無形的對媳婦的要求。於是從進大門後，我就處處不自在。先是不知該不該幫忙作菜，跑去幫忙，又不知如何插手，吃飯時也不好多夾菜，吃完也不知該不該去洗碗，簡直是坐立不安。但是我這些不安與拘束，我先生幾乎無法體會，因為這是他自己的家，他在家中是個「應該」被照顧的兒子，茶來伸手、飯來張口，非常自在。

當他到我家時，卻又享有不少做為一個女婿的特權。大家對待他不但處處尊重，更是凡事為他著想，以他為主。他就常說去我家很享福。

我真是想不通，為什麼全家團圓吃年夜飯，非得是我先生的家？並且為什麼做為一個媳婦，在夫家處處拘束；而做為一個女婿卻理所當然可以得到岳父、岳母的優惠照顧？顯然在這個男權至上的社會，這些傳統上的束縛仍是緊緊地綁住女人。

我今年特別問了一些身邊的女友，結果發現沒有一個人能免掉這種習俗的約束，但她們卻發展出一些變通的作法。有人因為地利之便，除夕中午先在娘家吃飯，晚上再去夫家吃飯。也有人是如同趕場一般，先在夫家吃完年夜飯，再趕去娘家守歲。聽到一個較有趣的例子是，一位朋友在夫家吃完年夜飯後，便急著要趕回娘家去。她公婆警告她說，初二才可以回娘家，不然娘家的人會倒霉的。她便當場撥了電話去問她媽媽：她可不可以回家？她媽媽與沖沖的直著嗓子在另一頭嚷著：「沒關係，沒關係，快回來吧！妳姊姊今天中午就回來了。」

女人非要裸體

才能走入藝術殿堂？

在八月號見到有三姑六婆的讀友園地，便想到自己在上攝影課時，一些令人不悅的感受，在此一吐為快。

教課的男老師常說，同學們好好學技術，將來拍美女照時，你有權要她怎樣的露法，她都得聽你的。而班上女同學只有幾位，老師甚至對我們說，妳們來當模特兒正好。由於我一心想學攝影，當時沒回他話，但事後想想，被人當成「東西」看、被物化，心裡實在很不舒服。

同學告訴我，老師辦公室桌上放的都是洋妞的裸體照，當我有機會進去時，的確看到滿眼「春色」。這讓我想起來，在課堂觀賞幻燈片作品時，老師放映的也都是裸女照。

我想一般來說，很少看得到以裸體男性為模特兒的攝影或繪畫作品。所謂藝術的美，只是不斷裸露女性的身體嗎？這些根深蒂固的觀念果真不可動搖嗎？我想找一些女性攝影師的作品來參考，看看女性觀點下的美又是如何？

夫妻共枕不同「輩」？

我已有兩個小孩，夫家是在嘉南一個小鄉村，娘家是在台北市，今有一事深深困擾著我，我實在是無計可施。

我夫家那裡儼然就是一個小宗族的鄉村，他們有個不成文的規矩，就是對親友的稱呼——媳婦要和孫子叫的一樣，不能和兒子叫的一樣；也就是我先生叫叔叔舅舅，我就得跟著小孩子一樣叫舅公、叔公。想想看，這根本是在欺壓女性，讓



女性沒有尊嚴和地位。試想，在今日的文明社會下，居然還有這些不公平的事情，太太本來是和先生同輩份，這樣一來，無形之中也就降一輩，而且名稱上也「亂倫」。

我相信女性同胞一定也有不少人是為了這種事和夫家鬧不愉快，甚至離婚；我自己的堂姐就是如此的犧牲掉自己的婚姻。結婚愈久，無形之中的問題也就愈來愈多。畢竟，這種錯誤的觀念，不能教給下一代，同時，也會讓小孩子搞不清楚。

姐妹情誼是什麼？

看了八月號的「三姑六婆」，其中一篇「同性·異性·人」，心中也頗有同感。在標榜姊妹情誼的所謂女性團體裡，同性之間的對待關係似乎是不能被檢討的，然而回身想想我們和同性相處的一些不愉快經驗時，會發現其中的「恩怨情仇」往往是某種類似男女的看待造成的。

就像男人一樣，有些女人總是覺得別的女人比自己笨，總是以「已啓蒙」的姿態出現在女生的團體中，面對不同聲音或尚未發聲的女性，則稱她們是「未啓蒙」、「待啓蒙」、「較無意識」……，好像她們之間的差異僅是勇敢與不勇敢，或有無能力而已。令人生氣的是，這樣的言論，常常出現在女生間經驗分享的場合，特別是當一些女生說出她們的「不敢」、「害怕」或「不能」時。

每個人在女性團體裡的目的也許各異，可是我想有些希望可能是共同的——企求有個空間能說出每個女生的經驗、感受或痛苦，而不是處處有個男性眼光在告訴妳：是你自己能力不夠、不勇敢、站不出來、看不到「社會制約」……，承受這種眼光，有時甚至比一般社會壓迫更加痛苦，因為它是女生團體裡的男性檢查眼！

對於提出自身問題的女生，也許所謂的「提升能力」、「增加自信」，的確是個辦法，然而這絕不是在否定自身經驗的狀況下進行，一味的強調個人努力及勇敢，不但提升不了女生的能力，還會造成她們自我否定及更加無助。在此，我們也發現到，披著女人外衣的男性眼光，其實是看不到真正的女生，也看不到自身處境的！

下次碰到這樣的女生，我想可以這樣跟她說：「嘿！別以為別人都不會反省、不曾努力、不懂得『社會制約』，我們需要的只不過是妳的誠實、體諒，和誠心檢討罷了！」

婦女新聞 92年12月看板



楊茹憶
曾昭媛

整理

國內新聞

女將如雲 實力強勁
保障名額反成阻礙

△此次二屆立委選舉，共有三十六位女性參選，較上屆（26位）大幅增加；但當選結果為十二名，較上屆（13名）稍為滑落，再加上兩黨不分區代表的五名，女性仍僅佔總席次的10.5%。不過這次女性立委全憑實力高票當選，婦女保障名額已連續兩屆完

全用不上，雖證明了女性的從政能力，卻也反映政治圈仍在排擠女性的事實。（聯合報12月20日7版，中時晚報12月20日12版）

離婚率大增 婚姻制度面臨考驗

△「張老師」引用內政部去年的統計資料指出，台灣去年全年離婚對數高達兩萬八千三百一十五對，平均每四對夫妻即有一對走上離婚之途；平均每

天有七十七點五對夫妻分手，每小時就有三點二對夫妻分道揚鑣。國人離婚率正以驚人速度增加中。（自由時報12月15日）

強暴輔導中心 擬將成立

△台北市政府發表「處理強暴犯罪效能」之評估結果顯示，近十年來每年提出告訴的強暴案約有七百多件，但有百分之三十二的受害者仍不願報案，百分之七十五的被強暴者不知求助何處。社會局為因應實際狀況，決定成立被強暴婦女危機輔導中心，提供醫療、心理諮詢、復健等服務。（中國時報12月2日15版）

男女嬰比例 明顯不平衡

△內政部戶政司統計發現，近年來台灣出生嬰兒男女性別比例，男嬰已從108.3提高至110.4。衛生署指出，此一變化趨勢顯示，國內以人工技術控制嬰兒性別的現象相當嚴重，而且與近年來民眾濫用絨毛膜採檢鑑定胎兒性別有關。（民生報12月7日1版）

弱勢族群 弱勢預算

△共有五十八個民間社會福利團體共同簽署兩封公開信，分別給行政院長郝柏村及全國新科立委，信中要求政府擴編八十三年度的社會福利預算，讓弱勢族群得到合理的資源分配和生存

權的保障。去年國家總預算編列中，包括兒童、青少年、婦女、老人、殘障、低收入戶和需要救助者等總支出，僅佔百分之零點七！（台灣立報12月31日2版）

國際瞭望

婚姻真辛苦 女人受不了

△中國大陸離婚人口每年增加百分之十，至一九八八年時離婚件數已有65萬5千件，而且其中百分之七十是由女性提出。（聯合報12月23日29版）。

日本婦女 束縛仍多

△日本政府發表一份有關婦女的白皮書，報告指出：只有13.8%的婦女認為婚姻對婦女意味著幸福。而高中女學生上大學（39%）的比例比高中男生（36%）高；不過，女性只佔日本國會議員的6.5%席次，在政治上人數仍偏低。（民生報12月25日22版）

性騷擾泛濫 女人為第二性

△國際勞工組織（ILO）指出，世界各大工業國家的職業婦女都飽受性騷擾之害，有的甚至因而失去工作。歐市顧問魯賓斯坦指出，性騷擾與權力強弱有必然關係，而且大多發生在視婦女為性玩物或次等公民

的社會裡。（民生報12月15日22版）

男嬰激增 一胎兒重男輕女

△中共官方農民日報昨天報導，中國大陸的男女比例不平衡，全大陸十一億人口中，百分之五十一點四五是男性，而且年輕人中男性比例正不斷增加，而目前男嬰和女嬰出生的比例是114比100。（聯合報12月7日10版）

美國女性首長 多人獲任命

△美國總統當選人柯林頓，已完成新內閣任命名單，其中包括四名女性首長，分別擔任：司法部長、公共衛生部長、經濟顧問委員會主席、能源（環保）部長。雖然在推出人選期間，婦女團體批評柯林頓並未任命足夠的女性閣員，而柯林頓也回以斥責她們只會玩「數人頭」，不過新內閣名單在美國歷史上，已是保持性別和種族的最多樣化。（綜合報導）

戰爭和強暴 女人受苦多

△一群巴基斯坦婦女於廿八日在印度駐巴大使館前舉行絕食抗議，以表達對印度安全部隊涉嫌強暴印屬喀什米爾婦女一事的強烈不滿。據傳，印度部隊藉此手段達到羞辱、恫嚇參與獨立運動的喀什米爾回教民兵之目的。（自立早報12月30日11版）

特別的萬用卡, 給特別的妳(你)!
 由婦女新知製作的「女性藝術精美卡片輯」!



A06

C09

C10

C11



A01

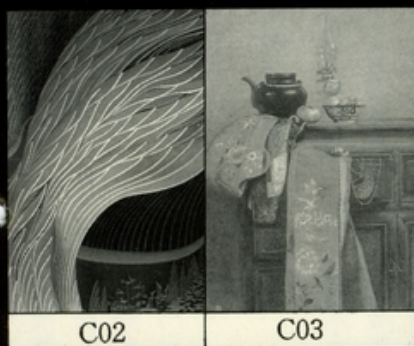
A02

A03

A04

A05

C01



C02

C03

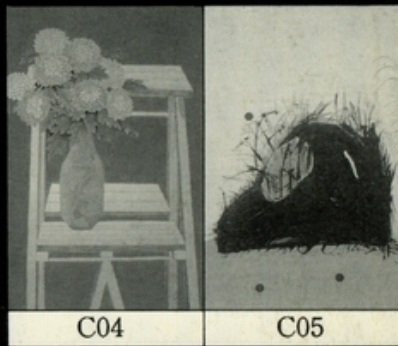
※A「多民族婦女」攝影系列
 (一套六張)

※B「女書」編織系列(一套六張)

※C「女性藝術」作品系列
 (一套十二張)

每張特價 10 元!!

再不買 就快沒了喔!



C04

C05



C06

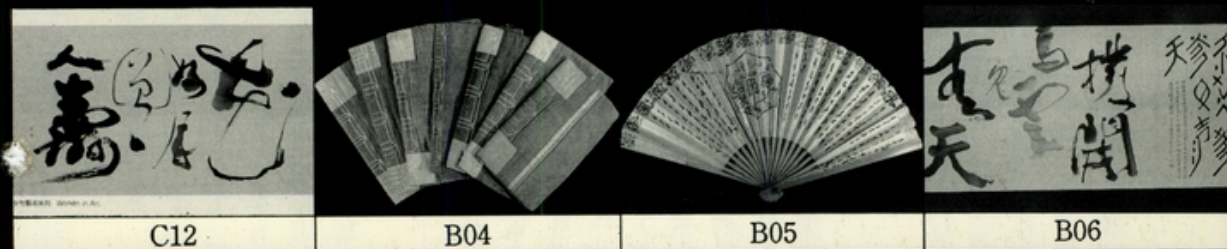
C07

C08

B01

B02

B03



C12

B04

B05

B06

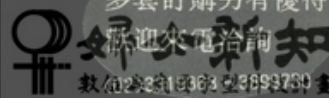
請依編號填妥劃撥單, 郵撥限購5張以上, 或親臨本社購買。

劃撥帳號: 11713774

戶名: 婦女新知基金會

多套訂購另有優待

歡迎來電洽詢



教(02)2319363 23893730 畫